



CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE CALAFELL I L'EMPRESA CALAFELL SLIDE, SA, PER A LA INSTAL·LACIÓ D'UN HIDRANT AL CAMÍ DE CA LA MANELA, S/N

Calafell, 15 de març de 2016

REUNITS

D'una banda, el Sr. Ramón Ferré i Solé, Alcalde-President de l'Ajuntament de Calafell, amb seu a la Plaça de Catalunya, 1, de Calafell, les circumstàncies personals del qual no es detallen per actuar en l'exercici del seu càrrec.

I, d'altra banda, el Sr. Roy Karl Zimmermann, major d'edat i proveït a NIE X-8726962-A, amb domicili a Albinyana, Plaça Llobregat, 10, casa (CP - 43716).

ACTUEN

El primer, en nom i en representació de l'Ajuntament de Calafell, en ús de les facultats que deriven del seu càrrec, assistit per la Sra. Àgueda Subirana Álvarez, Secretària Accidental de l'Ajuntament, que dóna fe de l'acte

I, el segon, en nom i representació de Calafell Slide, SA, amb domicili a Albinyana (El Vendrell), Plaça Llobregat, 10, casa (CP-43716), i proveïda de CIF núm. A-43217991.

En endavant, l'AJUNTAMENT i l'expressada societat seran referits conjuntament com les PARTS.

Les PARTS tenen i es reconeixen, en la representació en què respectivament intervenen, plena capacitat legal per a l'atorgament d'aquest Conveni i, a l'efecte

Plaça de la Constitució, 5  
43820 Calafell  
Tel. 977 69 90 09 ext. 375  
Fax 977 69 91 56

urb@calafell.org  
www.calafell.cat





## EXPOSEN

I.- Que l'empresa Calafell Slide, SA és propietària de la instal·lació del tobogan "Calafell Slide", situat al camí de la Manela, s/n, muntanya de l'Escarnosa.

II.- Que l'Ajuntament de Calafell va iniciar contra la propietat expedient administratiu per no disposar de la preceptiva llicència i/o autorització de funcionament. I, en data 22 d'octubre de 2013, l'Ajuntament de Calafell, mitjançant Decret Núm. 2013/4654, va ratificar la mesura provisional de tancament de les instal·lacions.

III.- Com a conseqüència de l'esmentat expedient administratiu, l'empresa propietària del tobogan va iniciar els tràmits pertinents per tal de regularitzar la seva situació, tant pel que fa la preceptiva autorització urbanística, per poder tenir instal·lada i construïda una instal·lació d'aquestes característiques en sòl no urbanitzable, com pel que fa també a l'obligatòria llicència d'activitat.

IV.- Durant la tramitació de l'expedient administratiu de l'autorització urbanística en sòl no urbanitzable, la Regió d'Emergències Tarragona de la Direcció General de Prevenció, Extinció d'Incendis i Salvaments del Departament d'Interior de la Generalitat de Catalunya va emetre l'informe que consta a l'expedient, de 12 de març de 2015, del qual es desprèn, entre d'altres extrems, que la documentació tècnica presentada en relació a la instal·lació del tobogan no era suficient per no disposar d'un hidrant per incendis aeri, amb 2 sortides de 70 racord Barcelona, ubicat a menys de 100 metres de l'establiment. Aquesta deficiència també va ser contemplada en l'informe emès pel Departament d'Agricultura.

V.- D'altra banda, l'Ajuntament de Calafell està interessat en que en aquest tipus de zones de sòl no urbanitzables, properes a nuclis urbans, es disposi d'hidrants per poder comptar amb ells com a sistemes de prevenció d'incendis.

VI.- Atès que pel camí de la Manela transcorre la xarxa de distribució del Consorci d'Aigües de Tarragona (en endavant, CAT) i que una de les actuacions d'aquest organisme és col·laborar amb les diferents administracions en la lluita contra els incendis, és d'interès de les parts sol·licitar la instal·lació d'un hidrant com sistema de prevenció d'incendis.

En virtut del que s'ha exposat anteriorment, les dues parts subscriuen aquest conveni de col·laboració, què es regirà pels següents:

Plaça de la Constitució, 5  
43820 Calafell  
Tel. 977 69 90 09 ext. 375  
Fax 977 69 91 56

[urb@calafell.org](mailto:urb@calafell.org)  
[www.calafell.cat](http://www.calafell.cat)





## PACTES

**Primer.-** Objecte del conveni de col·laboració.

Aquest conveni té per objecte la instal·lació d'un hidrant per incendis aeri, en el camí de la Manela, s/n, muntanya de l'Escarnosa, en el punt que es descriu en el plànol adjunt com a Document Núm. 1. Instal·lació que únicament podrà ser utilitzada per les persones autoritzades pel CAT i en cas dels possibles incendis que es puguin produir a tot al seu voltant.

**Segon.-** Compromisos de l'Ajuntament de Calafell.

En virtut d'aquest conveni, l'Ajuntament de Calafell es compromet a:

- a) Fer les gestions necessàries amb el CAT per que permeti la instal·lació de l'hidrant.
- b) Sol·licitar al CAT, formalment, la instal·lació de l'esmentat hidrant. Aquesta sol·licitud de l'Ajuntament de Calafell únicament la podrà formular a partir de que l'empresa Calafell Slide hagi fet efectiu l'abonament de la quantitat a què s'obliga en el següent pacte.
- c) Oferir la col·laboració que calgui dels seus serveis municipals per dur a terme amb èxit la instal·lació de l'hidrant.
- d) Atorgar al CAT amb la màxima diligència tots els permisos i autoritzacions que siguin necessàries per tal de poder instal·lar l'hidrant.

**Tercer.-** Compromisos de l'empresa Calafell Slide, SA.

En virtut d'aquest conveni, la societat Calafell Slide, SA, manifesta conèixer i està d'acord amb el pressupost per la instal·lació de l'hidrant elaborat pel CAT, que s'adjunta com a Document núm. 2, i que ascendeix a la quantitat de 8.207,99.- euros (iva inclòs). I, es compromet a finançar la totalitat de l'obra, abonant la quantitat abans esmentada a l'Ajuntament de Calafell, una vegada aprovat aquest conveni per l'òrgan competent.

**Quart.-** Vigència del conveni i pròrroga.

Aquest conveni entrarà en vigor en el moment de la seva aprovació i es mantindrà vigent fins la total instal·lació de l'hidrant.

Plaça de la Constitució, 5  
43820 Calafell  
Tel. 977 69 90 09 ext. 375  
Fax 977 69 91 56

urb@calafell.org  
www.calafell.cat





#### Cinquè.- Incompliment del Conveni.

L'incompliment del present conveni per qualsevol de les parts que firmen pot donar lloc a la seva resolució.

La resolució del conveni i de qualsevol altre litigi o controvèrsia que es susciti per causa seva, requerirà que la part interessada i complidora o que es consideri lesionada formuli una sol·licitud en aquest sentit respecte de la part incomplidora.

#### Sisè.- Causes de resolució del present conveni.

Aquest conveni pot extingir-se o resoldre's, entre d'altres causes que siguin d'aplicació, per les següents:

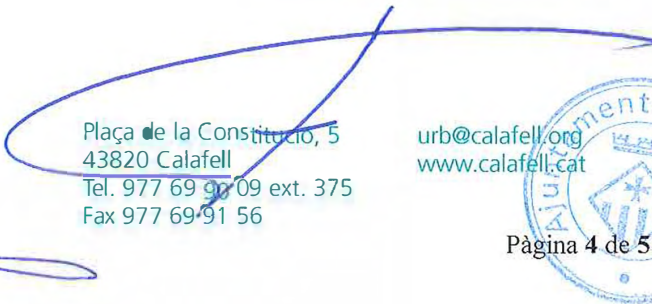
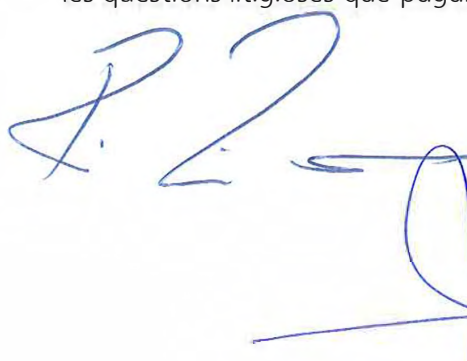
- a) La realització del seu objecte.
- b) El transcurs del termini previst.
- c) La impossibilitat sobrevinguda, material o legal, de fer front a les obligacions que se'n deriven.
- d) L'incompliment de les obligacions que se'n deriven.
- e) El mutu acord entre les parts signatàries.
- f) Les causes generals que contempla la normativa vigent d'aplicació.

#### Setè.- Normativa aplicable.

El règim jurídic aplicable a aquest conveni està determinat pels pactes integrants d'aquest conveni i per la legislació vigent sobre la matèria.

#### Vuitè.- Naturalesa del Conveni.

Aquest conveni té naturalesa administrativa. Els dubtes que es puguin plantejar sobre la seva interpretació es resoldran de mutu acord entre les parts. No obstant això, en cas de persistència del desacord correspondrà a la jurisdicció contenciós administrativa resoldre les qüestions litigioses que puguin sorgir de la seva interpretació i compliment.



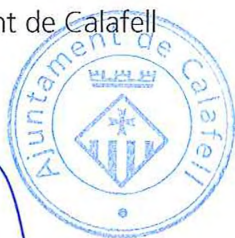


Novè.- Jurisdicció competent.

Són competents per resoldre les qüestions litigioses que puguin sorgir de la interpretació, compliment i efectes del present conveni els tribunals de la Jurisdicció contenciosa administrativa de la ciutat de Tarragona.

I en prova de conformitat, ambdues parts, signen el present document, per duplicat, i a un sol efecte, en el lloc i data indicats a l'encapçalament.

Ramon Ferré i Solé  
Alcalde  
Ajuntament de Calafell



Roy Karl Zimmermann  
Calafell Slide, SA

Àgueda Subirana Álvarez  
Secretària Accidental  
Ajuntament de Calafell



527-8



OT's

2015

OT

boca d'incendis a Calafell Slide opció sortida  
des de V. seccionment P.K. 6+745

| Mitjans                                                        | Quantitat | Preu unitari | Import          |
|----------------------------------------------------------------|-----------|--------------|-----------------|
| Oficial 1ª. Hora normal                                        | 30        | 24,64        | 739,20          |
| Peó Hora normal                                                | 30        | 20,90        | 627,00          |
| Martell elèctric picador perforador                            | 20        | 2,21         | 44,15           |
| Grup electrogen de 3 kVA                                       | 30        | 2,00         | 59,90           |
| Radial                                                         | 10        | 1,66         | 16,61           |
| Acer en rodons per armar AEH-500                               | 50        | 0,69         | 34,32           |
| Formigó en sec (AYM) 25 kg                                     | 100       | 2,68         | 268,32          |
| Morter sec, 25 kg                                              | 300       | 1,04         | 311,22          |
| Lloguer de batedora                                            | 3         | 14,55        | 43,66           |
| Totxo "GERO" de 10x14x29 cm                                    | 100       | 0,29         | 28,86           |
| Ventilació prefabricada de formigó de 40x20 cm                 | 4         | 11,48        | 45,93           |
| tapa de fosa DN 700 amb anagrama del CAT                       | 1         | 302,00       | 302,00          |
| subministre i muntatge de canonada de PE DN 110, PN 16 per B.I | 1         | 224,00       | 224,00          |
| subministre i coll. De vàlvula papallona DN 100 PN 16          | 2         | 565,49       | 1.130,98        |
| sub i col de brida DN 100 amb racor Barcelona DN 70mm          | 1         | 99,78        | 99,78           |
| sub i col. De comptador tipus HELIX 3000, DN 100 PN 16         | 1         | 927,73       | 927,73          |
| Abraçadora Φ=110 mm, per tub de PVC i de xapa (Galvanitzada)   | 5         | 35,00        | 175,00          |
| sub. l col. De T de fosa ductil embridada 80x80 x80            | 1         | 350,00       | 350,00          |
| sub i col.l de 2 brides soldades DN 80 inox                    | 2         | 235,00       | 470,00          |
|                                                                | 1         |              |                 |
| <b>SUMA DE LA OT</b>                                           |           |              | <b>5.898,67</b> |

Suma parcial OT's 5.898,67

D.Generals 15% 884,80

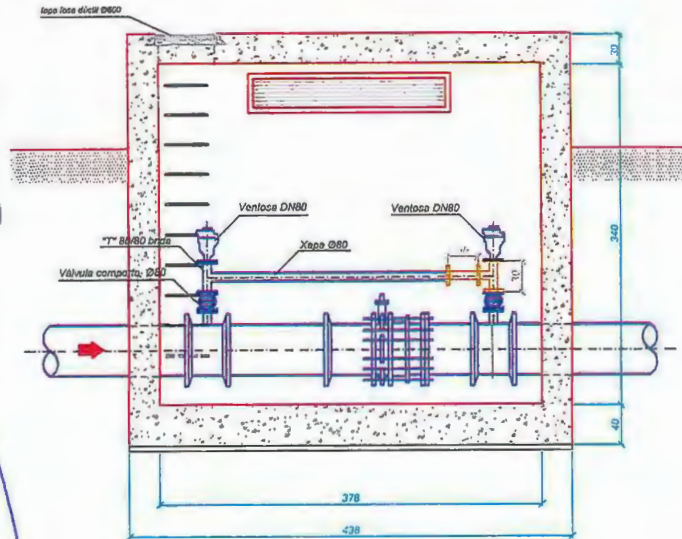
IVA 21% 6.783,47

IVA 21% 1.424,53

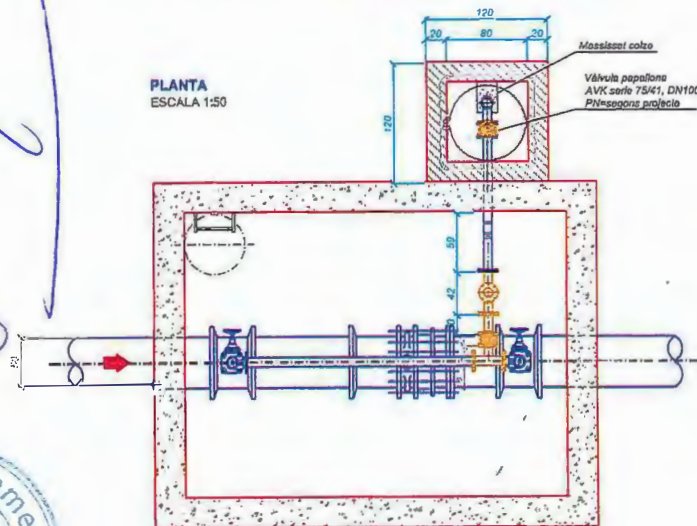
**SUMA 8.207,99**

**ARQUETA VÀLVULA DE SECCIONAMENT pk 6+640**  
**RAMAL CALAFELL-CUNIT**

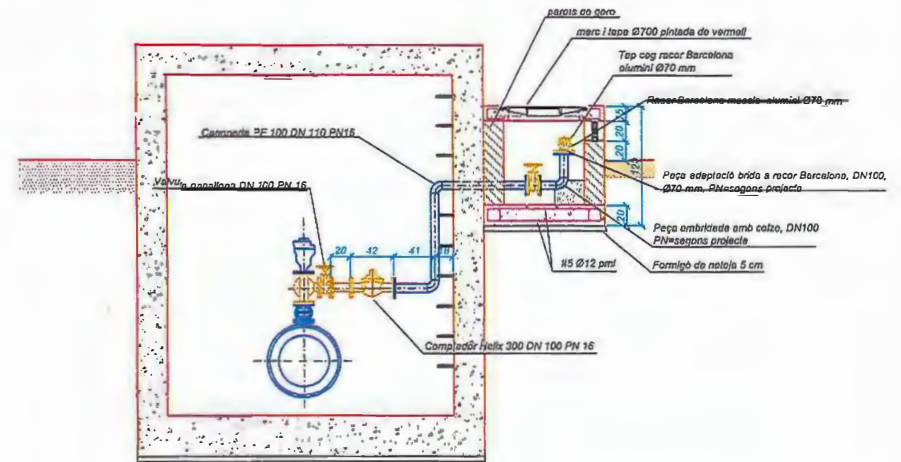
**BECCIÓ LONGITUDINAL**  
 ESCALA 1:50



**PLANTA**  
 ESCALA 1:50



**SECCIÓ A - A'**  
 ESCALA 1:50



RAMAL CALAFELL - CUNIT  
 OP31L

| DIR. INFRAESTRUCTURES I PRODUCCIÓ | REV. | DATA | SIGNAT | SUBSTITUEIX | TÍTOL                                        | ESCALA EN DIN A3 | DATA        | PLANOL N° | FULLA  |
|-----------------------------------|------|------|--------|-------------|----------------------------------------------|------------------|-------------|-----------|--------|
| Assop- Xavier Pujol i Mesura      |      |      |        |             | ARQUETA SECCIONAMENT AMB BOCA CONTRAINCENDIS | les Indicades    | Juliol 2015 | 19        | 1 de 2 |
| Arquespec Amb Boca Contra.dwg     |      |      |        |             |                                              |                  |             |           |        |





Agueda Subirana Álvarez, secretària accidental de l'Ajuntament de Calafell.

CERTIFICO: Que la sessió de caràcter ordinari del/de la Junta de Govern Local celebrada el dia 22 de febrer de 2016 entre d'altres adoptà el següent acord:

**PROPOSTA D'APROVACIÓ DE CONVENI DE COL·LABORACIÓ PER LA INSTAL·LACIÓ D'UN HIDRANT AL CAMÍ DE CA LA MANELA, S/N DE CALAFELL**

**Antecedents**

L'empresa Calafell Slide, SA, propietària del tobogan situat al camí de Ca La Manela, s/n, de la muntanya de la Escarnosa, a resultes de la incoació d'un expedient de regularització, va iniciar els tràmits per tal d'obtenir la preceptiva autorització urbanística en sòl no urbanitzable i la preceptiva llicència d'activitat en relació a l'esmentada instal·lació.

En seu de l'expedient per l'autorització urbanística en sòl no urbanitzable, mitjançant informe de data 12 de març de 2015, la Direcció General de Prevenció, Extinció d'Incendis i Salvaments del Departament d'Interior de la Generalitat de Catalunya va manifestar, entre d'altres extrems, la necessitat que l'esmentada instal·lació disposés d'un hidrant per incendis aeri, amb 2 sortides de 70 racord Barcelona, ubicat a menys de 100 metres de l'establiment.

D'altra banda, vits que l'Ajuntament de Calafell està interessat en que en aquest tipus de zones de sòl no urbanitzables, properes a nuclis urbans, es disposi d'hidrants per poder comptar amb ells com a sistemes de prevenció d'incendis.

Atès que pel camí de Ca la Manela transcorre la xarxa de distribució del Consorci d'Aigües de Tarragona (en endavant, CAT) i que una de les actuacions d'aquest organisme és col·laborar amb les diferents administracions en la lluita contra els incendis.

Per tal de fer possible i poder conjugar els interessos de les parts es proposa l'aprovació del present conveni de col·laboració per la instal·lació d'un hidrant en el camí de Ca La Manela, s/n.

**Fonaments de dret**

1. Articles 5 i 57 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local.
2. Articles 8 i 150 del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel que s'aprova el text refós de la llei municipal i de règim local de Catalunya.
3. Articles 303 i següents del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.
4. Articles 108 i següents de la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya.

La Junta de Govern Local de conformitat amb la proposta presentada pel tinent d'alcalde de l'àrea d'Urbanisme i per unanimitat acorda:

Primer.- Aprovar el conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Calafell i Calafell Slide, SA, adjunt a la present proposta, en relació a la instal·lació d'hidrant al Camí de Ca La Manela, s/n, muntanya de la Escarnosa.

Segon.- Publicar aquest acord als diaris o butlletins oficials corresponents a de les administracions implicades, si s'escau, d'acord amb el que disposa l'article 112 de la Llei 26/2010, del 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya.

Tercer.- Publicar aquest acord i el conveni al tauló d'anuncis i a la web de l'Ajuntament de Calafell.

Quart.- Notificar aquets acord als interessats.

I perquè consti, expedixo el present certificat, amb la salvetat del text definitiu de l'acta.

Calafell, 7 de març de 2016

Vist i plau  
L'Alcalde

Ramon Ferré i Solé